

CADAQUÉS...



PORTLLIGAT · CAP DE CREUS

Cadaqués

C'EST HISTOIRE

IS HISTORY · IST GESCHICHTE



FRA

Cadaqués à travers le temps

L'histoire de Cadaqués remonte à des milliers d'années et s'est vue influencée par différents peuples comme le peuple grec et le peuple romain. Les contacts maritimes et les échanges commerciaux avec ces cultures et avec d'autres ont favorisé le développement économique de la ville, basé principalement sur la pêche et l'agriculture. Sans aucun doute, la situation géographique de Cadaqués, tournée vers la mer et isolée du reste de l'Alt Empordà par la montagne du Pení, a contribué à créer le caractère et l'esprit marin de ce village qui ont fait face pendant des siècles aux attaques des pirates et des corsaires. Avec le temps, la mer Méditerranée est devenue plus sûre, ce qui a permis au village de s'agrandir en faisant place à l'industrie, au commerce et aux routes outre-mer. Actuellement, le moteur économique principal de la ville est le tourisme, une activité qui a une répercussion directe et indirecte sur tous les secteurs de la petite ville.

ENG

Cadaqués through the ages

The history of Cadaqués goes back centuries and has been influenced by a number of civilisations, such as those of Greece and Rome. Maritime connections and trade agreements with these and other cultures fostered local economic development, based mainly on fishing and agriculture. The geographical setting of Cadaqués, as a coastal town cut off from the rest of the Alt Empordà region by the Pení Mountain, undoubtedly had a strong influence on establishing the seafaring identity and spirit of this town, which had to weather attacks from pirates and buccaneers over the centuries. As time went on, the Mediterranean Sea gradually became less fraught with danger, which led to the town's growth, paving the way for industry, trade and the opening of international shipping routes. Nowadays, the town's principal economic focus is on tourism, an activity which influences all its sectors in some shape or form, either directly or indirectly.

DEU

Cadaqués im Laufe der Zeit

Die Geschichte von Cadaqués geht auf weit vergangene Jahrhunderte zurück und wurde durch diverse Völker, wie Griechen und Römer, beeinflusst. Die Kontakte über den Seeweg und der Handelsverkehr mit diesen und anderen Kulturen begünstigten die wirtschaftliche Entwicklung des Ortes, die maßgeblich auf Fischfang und Landwirtschaft gründete. Ohne Frage trug die geografische Lage von Cadaqués – zum Meer hin geöffnet und durch das Pení-Gebirge vom übrigen Alt Empordà abgetrennt – dazu bei, den Charakter und den maritimen Geist dieser Ortschaft zu bilden, die jahrhundertelang den Angriffen von Piraten und Seeräubern ausgesetzt war.

Mit der Zeit wurde das Mittelmeer sicherer, was dazu führte, dass die Ortschaft wachsen und Industrie, Handel und Überseewege aufgebaut werden konnten.

Der Tourismus stellt heute den wichtigsten wirtschaftlichen Motor dar und wirkt sich direkt und indirekt auf alle Sphären der Ortschaft aus.



· Carrer de Santa Maria, vieille ville de Cadaqués
· Carrer de Santa Maria, Cadaqués old town
· Carrer de Santa Maria, Altstadt von Cadaqués



· Ermitage de Sant Baldiri, XVIII^e siècle
· Sant Baldiri Chapel, XVIII century
· Einsiedelei Sant Baldiri, 18. Jahrhundert

. Phare de Cala Nans, XIX^e siècle
· Cala Nans Lighthouse, XIX century
· Leuchtturm Cala Nans, 19. Jahrhundert

C'EST CULTURE IS CULTURE · IST KULTUR



FRA

Effervescence culturelle

Au cœur de Cadaqués, nous trouvons une offre culturelle importante qui comprend la vieille ville, l'ancienne enceinte fortifiée d'origine médiévale, où le voyageur peut marcher sur les anciens pavés de la ville, dits «rastell». L'église de Sta. Maria de Cadaqués, construite entre les XVI^e et XVII^e siècles, en grande partie de style gothique tardif, abrite à l'intérieur un retable baroque doré splendide de 23 m de haut consacré à Notre Dame de l'Espoir. L'ouvrage a été créé par Jacint Moretó et réalisé par les sculpteurs Pau Costa et Joan Torres. Toute l'année, nous pouvons jouir de différentes activités et événements parmi lesquels se distinguent le Festival International de Musique de Cadaqués (www.festivalcadaques.cat) qui a lieu tous les étés depuis les années 70, la Semaine Culturelle lors de laquelle se tiennent les Prix Littéraires, la Foire des « Indianos » du mois de juin, la Rencontre du Soleil Levant au phare du Cap de Creus nous permet de jouir du premier soleil de l'année, depuis l'extrémité la plus orientale de la péninsule Ibérique, entre autres.

ENG

Cadaqués, bursting with culture

The centre of Cadaqués offers a wide selection of cultural possibilities that include the old, walled medieval town where visitors can walk the town's ancient slate 'Rastell' pavement. The church of Sta. Maria de Cadaqués, built between the sixteenth and seventeenth centuries and largely reflecting the style of the late Gothic period, houses a splendid gilded 23-metre-high Baroque altarpiece dedicated to Our Lady of Hope. The work was designed by Jacint Moretó and created by sculptors Pau Costa and Joan Torres. Cadaqués also offers the opportunity to enjoy a diverse range of activities and events throughout the year, among which are the Cadaqués International Music Festival (www.festivalcadaques.cat), held every summer since the 1970s, the celebrations for the Week of Culture and its literature competition, the Festival of the Indianos in June and the Sunrise Gathering at the Cap de Creus lighthouse, where people come together to enjoy the first sunrise of the year from the most easterly point of the Iberian peninsula.

DEU

Cadaqués – ein kultureller Höhenflug

Der Ortskern von Cadaqués besticht durch ein bedeutendes kulturelles Angebot rund um die Altstadt, ein ehemals mit Stadtmauer befestigtes Gelände mittelalterlichen Ursprungs, wo der schlendernde Besucher noch das alte Straßenpflaster, "rastell" genannt, vorfindet. Die im 16. und 17. Jahrhundert erbaute Kirche Santa Maria von Cadaqués ist überwiegend in einem spätgotischen Stil gehalten und beherbergt in ihrem Inneren ein prachtvolles goldenes Barockretabel von 23 Metern Höhe, das der Maria guter Hoffnung gewidmet ist. Das Kunstwerk wurde von Jacint Moretó entworfen und von den Bildhauern Pau Costa und Joan Torres ausgeführt. Das ganze Jahr hindurch finden zahlreiche Aktivitäten und Veranstaltungen statt: Darunter zählen ua. das Internationale Musikfestival von Cadaqués (www.festivalcadaques.cat), das seit den 70er Jahren immer im Sommer abgehalten wird; die Kulturwoche, in der die Literaturpreise vergeben werden; der Jahrmarkt der Amerikarückwanderer "Fira d'Indians" im Juni; und das Fest der aufgehenden Sonne "Aplecs del Sol levant" am Leuchtturm vom Cap de Creus, um die erste Sonne des Jahres am östlichsten Punkt der iberischen Halbinsel zu begrüßen.



· Casa Serinyana, édifice de style moderniste construit pendant l'époque des « Indianos », au début du XXe siècle.

· Casa Serinyana, modernist-style building dating from the Indianos era, early XX century.

· Casa Serinyana, Gebäude im katalanischen Jugendstil, erbaut in der Zeit der Amerikarückwanderer zu Beginn des 20. Jahrhunderts



· Retable consacré à la Vierge de l'Espoir

· Altarpiece dedicated to Our Lady of Hope

· Der Maria guter Hoffnung geweihtes Altarretabel

C'EST INSPIRATION

IS INSPIRATION · IST INSPIRATION



FRA

Cadaqués, source d'inspiration artistique

Dans ce recoin si cosmopolite de la Costa Brava, les mouvements artistiques d'avant-garde les plus importants du XXe siècle tels que le surréalisme ont cohabité.

Certains des artistes les plus célèbres qui sont venus à Cadaqués sont: Pablo Picasso, Salvador Dalí, Àngel Planells, Paul Eluard, Federico García Lorca, Luís Buñuel, Marcel Duchamp, Max Ernst, Magritte, André Dérain, Richard Hamilton, Antoni Pitxot, Josep Pla et Eugeni d'Ors, parmi de nombreux autres. Si l'un d'eux se distingue par son génie et son originalité, c'est bien Salvador Dalí, qui a fixé son lieu de résidence à Portlligat.

La visite de la **Maison-Musée Dalí** est vraiment intéressante, car à travers un parcours dans les différentes salles, nous pouvons nous faire une idée du style de vie de l'artiste, tout en observant toutes sortes de curiosités. Le **Musée de Cadaqués**, ancienne salle de bal, propose des expositions temporaires du peintre de l'Empordà, Salvador Dalí, ainsi que d'autres artistes importants et liés à la ville. De plus, Cadaqués compte de nombreuses galeries d'art pour tous les goûts.

ENG

Cadaqués, source of artistic inspiration

This cosmopolitan corner of the Costa Brava has played a central role in some of the most important avant-garde artistic movements of the twentieth century, such as Surrealism.

Some of the most famous artists to have passed through Cadaqués are: Pablo Picasso, Salvador Dalí, Àngel Planells, Paul Eluard, Federico García Lorca, Luís Buñuel, Marcel Duchamp, Max Ernst, Magritte, André Dérain, Richard Hamilton, Anthony Pitxot, Josep Pla and Eugeni d'Ors, among many others. That said, one in particular, noted for his originality and genius, is the great Salvador Dalí, who set up home just down the road in Portlligat.

*A visit to the **Salvador Dalí Museum-House** provides a fascinating glimpse into the artist's lifestyle, with a chance to spot all sorts of curiosities as you wander through the various rooms. The **Cadaqués Museum**, set in a former ballroom, offers temporary exhibitions featuring the work of Catalan painter Salvador Dalí, as well as that of other renowned artists with links to the town. Cadaqués also benefits from numerous art galleries, providing something to suit all tastes.*

DEU

Cadaqués - Inspirationsquelle der Künstler

Dieser kosmopolitische Flecken der Costa Brava erlebte einige der bedeutendsten künstlerischen Avantgarde-Bewegungen des 20. Jahrhunderts wie den Surrealismus.

Renommierteste Künstler sind nach Cadaqués gekommen: Pablo Picasso, Salvador Dalí, Àngel Planells, Paul Eluard, Federico García Lorca, Luís Buñuel, Marcel Duchamp, Max Ernst, Magritte, André Dérain, Richard Hamilton, Antoni Pitxot, Josep Pla, Eugeni d'Ors und viele mehr. Einer von ihnen, der durch seine Genialität und Originalität hervorsticht, ist Salvador Dalí, der sich in Portlligat niederließ.

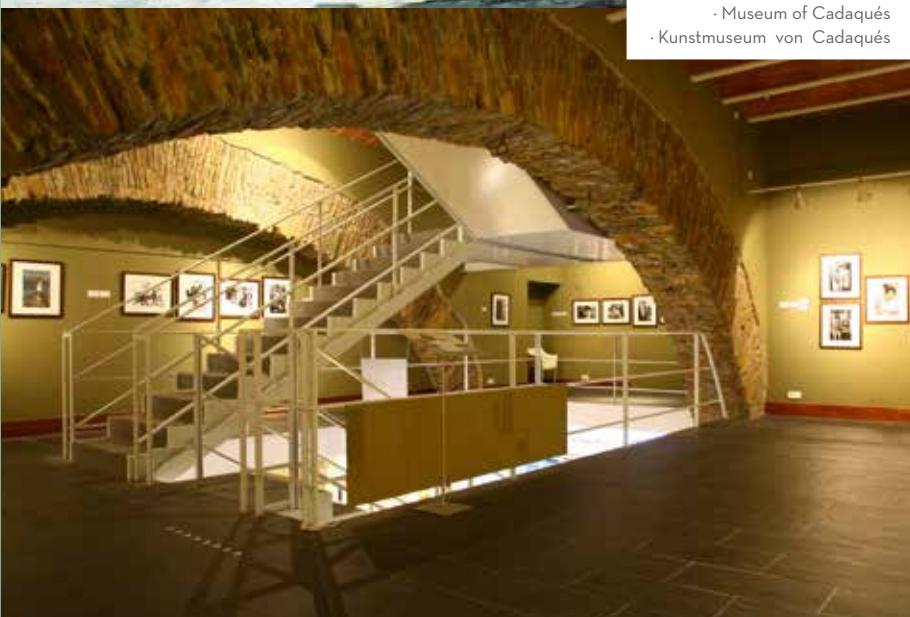
Ein Besuch des **Dalí-Wohnhaus-Museums** ist über alle Maßen interessant: Ein Rundgang durch die verschiedenen Räumlichkeiten gibt einen Einblick in die Lebensweise des Künstlers und offenbart kuriose Exponate jeglicher Art. Das **Museum von Cadaqués**, ein ehemaliger Ballsaal, bietet wechselnde Ausstellungen vom empordanesischen Maler Salvador Dalí und anderen prägenden und mit dem Ort verbundenen Künstlern. Darüber hinaus wartet Cadaqués mit zahlreichen Kunsgalerien für jeden Geschmack auf.



- Portlligat



. Musée de Cadaqués
- Museum of Cadaqués
- Kunstmuseum von Cadaqués



C'EST NATURE

IS NATURE · IST NATUR



FRA

Cap de Creus, une expérience inoubliable

La beauté géologique du Cap de Creus fascine par sa singularité de formes que nous pouvons apprécier aussi bien à travers ses roches qu'à travers ses plantes. Par conséquent, il n'est pas surprenant que les rochers capricieux et curieux de cet endroit aient été baptisés par les habitants du village avec des noms aussi différents que le rocher du Chameau, de l'Aigle ou de la Tortue. De nombreuses formes zoomorphiques et anthropomorphiques se cachent dans l'immensité de ce parc naturel, où rien n'est ce qu'il n'y paraît.

Mais le Cap de Creus n'est pas seulement un endroit à visiter et à contempler, mais il est également un endroit idéal pour se promener en bateau, pratiquer des sports nautiques, du cyclisme de la randonnée à travers les différentes entreprises de loisirs qu'il y a dans la ville. Pour compléter la visite, il est intéressant de profiter du Paratge de Tudela, une zone dotée d'une configuration géologique particulière, avec des structures et des formations rocheuses qui composent un ensemble unique et qui se trouvent à proximité avant d'arriver au phare du Cap de Creus. À l'intérieur du phare, nous pourrons visiter l'Espai Cap de Creus, musée sur l'environnement naturel du Parc Naturel et office de tourisme.

ENG

Cap de Creus, an unforgettable experience

The unique shapes formed by the rocks and plants found at Cap de Creus make for an awe-inspiring landscape of great geological beauty. It is no surprise, therefore, that local residents have elected to honour the area's strange, quirky rock formations by giving them names such as The Camel, The Eagle and The Turtle. The vast expanse of this natural park harbours a multitude of zoomorphic and anthropomorphic forms, where nothing is quite what it seems. Cap de Creus is not, however, only a place for visiting and observing, but also provides an ideal setting in which to enjoy boating, water sports, hiking or cycling activities, taking advantage of the services offered by the town's various leisure companies. A trip to view the special geological formations in the Paratge de Tudela reserve is also highly recommended; a unique group of rocky structures and outcrops found on the way to the Cap de Creus lighthouse. The Cap de Creus Space inside the lighthouse features a museum providing information on the nature to be found in the Natural Park, as well as a tourist office.

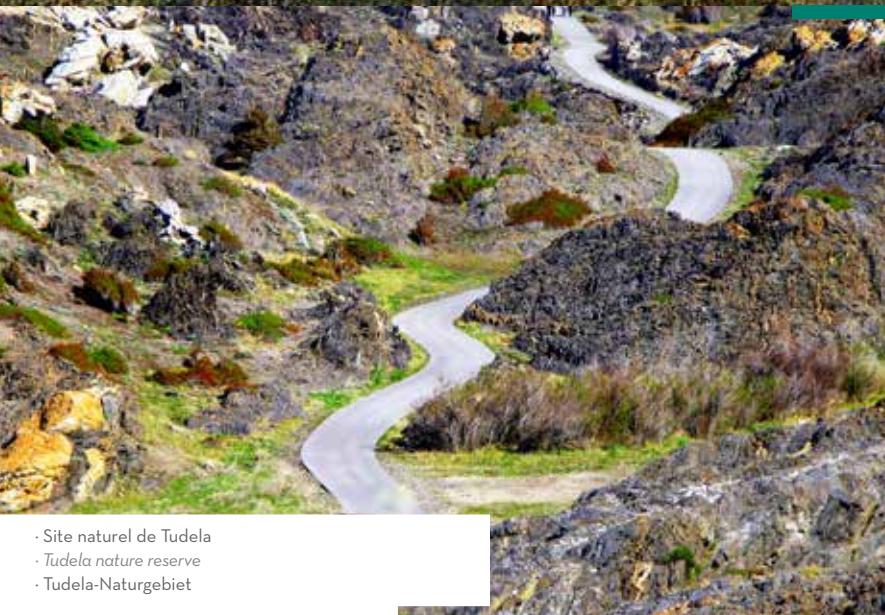
DEU

Cap de Creus - ein unvergessliches Erlebnis

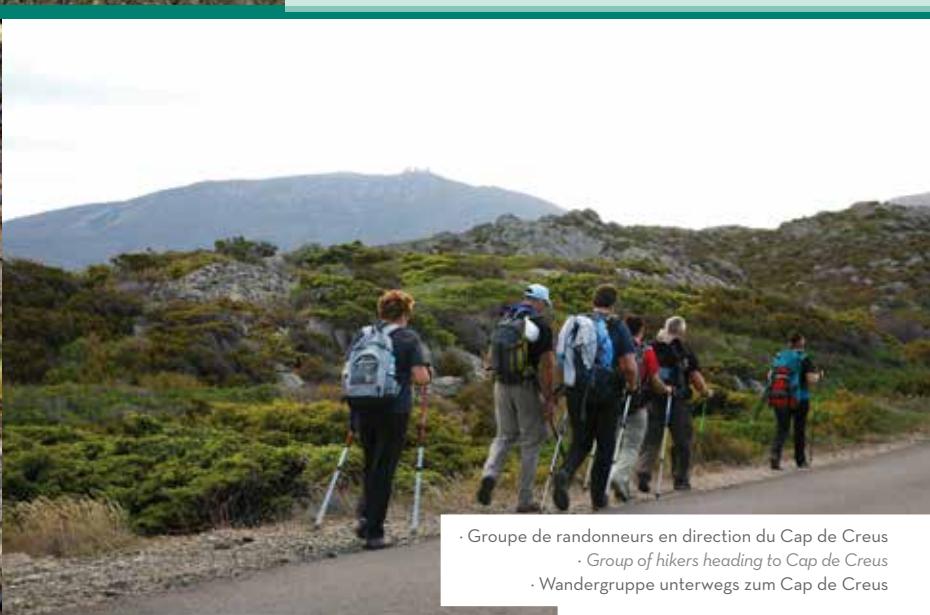
Die geologische Schönheit vom Cap de Creus bezaubert durch die außergewöhnlichen Formen, mit denen Felsen und Pflanzen aufwarten. Daher ist es nicht verwunderlich, dass die Dorfbewohner den bizarren, sonderbaren Felsformationen der Gegend so ungewöhnliche Namen wie Kamel, Adler oder Schildkröte gegeben haben. Unzählige tier- und menschenähnliche Gestalten verbergen sich in der unendlichen Weite dieses Naturparks, in dem nichts so ist, wie es erscheint. Doch das Cap de Creus ist weit mehr als nur ein Ort, den man besuchen und betrachten kann, denn es ist außerdem eine vortreffliche Gegend für Bootsfahrten, Wassersportaktivitäten, Radtouren und Wanderungen, die von den diversen Freizeitzentren in Cadaqués angeboten werden. Um die Tour komplett zu machen, bietet sich das interessante Tudela-Gebiet an, das eine außergewöhnliche geologische Formation mit Strukturen und Aufschlüsse im Felsgestein aufweist, die ein einzigartiges Naturensemble, nicht weit vom Leuchtturm des Cap de Creus entfernt, bilden. Im Leuchtturm sind das Museum über die Naturlandschaft des Naturparks - Espai Cap de Creus - und das Tourismusbüro untergebracht.



· "Es Camell" (Le Chameau), l'une des roches du Cap de Creus qui ressemble à un animal
· 'Es Camell' (The Camel), one of the animal-like outcrops found at Cap de Creus.
· "Es Camell" (dt. das Kamel) ein Felsbrocken am Cap de Creus in Tiergestalt



· Site naturel de Tudela
· Tudela nature reserve
· Tudela-Naturgebiet



· Groupe de randonneurs en direction du Cap de Creus
· Group of hikers heading to Cap de Creus
· Wandergruppe unterwegs zum Cap de Creus

C'EST TRADITION

IS TRADITION · IST TRADITION



FRA

Coutumes et gastronomie de Cadaqués

Cadaqués est une ville avec son propre caractère qui, en raison de l'isolement géographique du passé, a pu conserver l'un de ces signes d'identité : la "parla salada" (dialecte local). Nous pourrons en outre, à Cadaqués danser les fameuses "patacades" accompagnées de chants populaires et nous pourrons participer pendant la fête patronale d'été, à la traditionnelle course de "dolls", récipient vert que les femmes utilisaient pour transporter l'eau de la fontaine jusque chez elles. Dans toute la ville, nous pourrons observer la technique de construction traditionnelle dénommée « pierre sèche », qui consiste à emboîter des pierres locales sans utiliser aucun type d'éléments pour les unir. Les murs et des champs d'oliviers ainsi que leurs escaliers et cabanes en sont l'exemple. La ville offre en outre une grande variété de produits et de plats traditionnels, par exemple: riz aux fruits de mer, rascasse dans son jus, les fameux anchois de Cadaqués et les confiseries les plus célèbres, les "Taps" (bouchons), dont le nom vient de leur forme et qui sont préparés dans la ville depuis le XVIII^e siècle.

ENG

Cadaqués, customs and cuisine

Cadaqués is a town with its own unique identity that, due to its past geographical isolation, has been able to retain one of its distinctive characteristics: the "parla salada" (literally, 'salty speech') dialect. The town also holds traditional dances, called 'patacades', which are accompanied by local songs and, during the town's summer festival, there is an opportunity to take part in the traditional "dolls" race ('dolls' are the green-glazed pots that women used to use to transport water from the drinking fountains to their houses). The dry stone walling technique typical to the region, whereby the stones are interlocked without the use of any kind of element to bind them together, can be seen all around the town, as well in the walls separating the olive groves, the terracing and huts that dot the landscape in the surrounding area. Sampling the large variety of local products and traditional dishes on offer in Cadaqués is another highlight, with delicacies such as seafood rice, red scorpionfish stew, the famous Cadaqués anchovies and the even more famous "Taps" sweet cakes, named after their cork-like shape and baked in the town since the eighteenth century.

DEU

Bräuche und Gastronomie von Cadaqués

Cadaqués ist eine Ortschaft mit eigenem Charakter, die sich aufgrund der geografischen Abgeschiedenheit in der Vergangenheit ihr Erkennungsmerkmal bewahrt hat - die *Salat-Katalanisch-Mundart*. Im Ort können wir heute noch den so genannten »patacades«, einen Tanz begleitet von Volksliedern, tanzen und wir können auf dem Sommervolksfest am traditionellen Rennen mit "dolls", einem grünen Krug, mit dem die Frauen Wasser vom Brunnen nach Hause trugen, teilnehmen. Auch lässt sich im ganzen Gemeindegebiet die traditionelle Bauweise mit "Trockenmauern" beobachten, bei der die Mauern mit den Natursteinen vor Ort ohne Zuhilfenahme von Fugenmaterial zur Verbindung dieser Steine errichtet werden. Beispiele dafür sind die Trockenmauern der Olivenhaine, deren Treppen und Hütten. Darüber hinaus wartet die Ortschaft mit einer großen Vielfalt an Produkten und traditionellen Gerichten auf wie beispielsweise: Reis mit Meeresfrüchten, Drachenkopfragout, die beliebten Anschorvis aus Cadaqués und das berühmteste Süßgebäck, die Taps (dt. Stöpsel) - den Namen verdanken sie ihrer Form -, die bereits seit dem 18. Jahrhundert im Ort zubereitet werden.



. Gegants de Cadaqués



· Le bal typique de Cadaqués : les Patacades
· Cadaqués traditional dance: "Les Patacades"
· Volkstanz in Cadaqués: Les Patacades



· Les confiseries typiques de Cadaqués: les Taps
· Typical Cadaqués cakes: "Es Taps"
· Typisches Süßgebäck aus Cadaqués: Es Taps



· Course de "Dolls"
· "Dolls" race
· "Dolls" Rennen

NUMÉROS UTILES

PLACES OF INTEREST · WICHTIGE ANSCHRIFTEN

MUSÉES · MUSEUMS · MUSEEN

MUSEU DE CADAQUÉS

C/ Narcís Monturiol nº15

Tel / Fax: 972 25 88 77

CASA MUSEU SALVADOR DALÍ

Plaja de Portlligat

Tel. 972 25 10 15

Fax 972 25 10 83

pllgrups@fundaciodalisi.org

www.salvador-dali.org

Visites uniquement sur rendez-vous

Visits by prior reservation only

Besichtigungen nur nach Anmeldung

ESPAI CAP DE CREUS

Far del Cap de Creus s/n

LIEUX D'INTÉRÊT · INTERESTING PLACES · SEHENSWÜRDIGKEITEN

ESGLÉSIA DE SANTA MARIA

Horaires pour admirer le retable : de 10h30h à 12h45 et de 16h00 à 18h00.

Ces horaires peuvent changer en fonction de l'époque de l'année.

Altarpiece viewing times: from 10:30h to 12:45h and from 16:00h to 18:00h. These times may vary depending on the time of year.

Öffnungszeiten für die Besichtigung des Altaufzates: 10.30 bis 12.45 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr. Diese Öffnungszeiten können sich je nach Jahreszeit ändern.

TÉLÉPHONES UTILES USEFUL TELEPHONE NUMBERS WICHTIGE RUFNUMMERN

MAIRIE DE CADAQUÉS · CADAQUES TOWN HALL

GEMEINDE CADAQUÉS

C/ Silvi Rahola nº2

Tel. 972 258 200 - Fax 972 258 074

informacio@cadaques.cat

www.cadaques.cat

OFFICE DE TOURISME · TOURISM OFFICE

TOURISMUSBÜRO

C/ Des Cotxe nº2A

Tel. 972 258 315

turisme@cadaques.cat

www.visitcadaques.org

Facebook/Twitter: Cadaqués Turisme

POLICE LOCALE · LOCAL POLICE

LOKALPOLIZEI

C/ Carles Rahola nº9

Tel. 972 159 343 - Fax 972 159 352

policialocal@cadaques.cat

MOSSOS D'ESQUADRA (POLICE DE LA CATALOGNE)

(CATALAN POLICE) - KATALANISCHE POLIZEI

POMPIERS · FIREMEN · FEUERWEHR

112

CENTRE DE SOINS PRIMAIRES

CAP - HEALTH CENTRE

GESUNDHEITSZENTRUM

C/ Nou nº6

972 258 807

CENTRES DE PLONGÉE MARINE · DIVING CENTERS TAUCHZENTREN

DIVING CENTER CADAQUÉS

C/ de la Miranda nº6 Riba des Poal

Tel. 972 258 016 - 610 22 37 19

divingccadaques@hotmail.com

www.divingcentercadaques.com

DIVING PORTLLIGAT CADAQUÉS

Ctra. de Cap de Creus nº1

Tel: 972 25 84 12 / 636 75 96 01

www.diveportlligat.com

SOTAMAR DIVING CENTER

Av. Caritat Serinyana, 17

Tel: 972 25 88 76

sotamar@telefonica.net

www.sotamar.com

CADAQUÉS SUB "ullaundpaul"

Punta S'Oliguera, 97

Tel: 972 25 89 80 / 659 92 58 89

info@ullaundpaul.de

www.ullaundpaul.de

ENTREPRISES DE LOCATION RENTAL COMPANIES · BOATS- VERMIETUNGSFIRMEN

BOATS CADAQUÉS

Pla del Sr. Llorenç, Nau 205

Tel: 637 874 741 - Fax: 972 258 027

info@cadaquesboats.com

CADAQUÉSRENT

Av. Caritat Serinyana, 4

Tel: 678 43 17 22

RENT@BIT

Av. Caritat Serinyana, 9

Tel- Fax: 972 25 82 26

info@rentabit.net

www.rentabit.net

ENTREPRISES D'ACTIVITÉS TOURISTIQUES LEISURE ACTIVITY COMPANIES FREIZEITAKTIVITÄTENANBIETER

BARCA "GALA" DE DALÍ

Plaja de Portlligat

Tel: 617 46 57 57

CHARTER SANT ISIDRE

Tel: 626 96 02 98

chartersantisidre@gmail.com · chartersantisidre.com

CREUERS CADAQUÉS

Ctra. De Port Lligat № 30

Tel: 972 15 94 62 / 615 63 61 57

creuerscadaques@gmail.com · creuerscadaques.com

BARCA ADELA

Plaja de Portlligat

646 24 25 23 · barca.adela@gmail.com

ESCOLA DE VELA ONES CADAQUÉS

Playa Gran

Tel: 682 80 52 52 - 606 69 11 68

onesclub@gmail.com

KAYAKING COSTA BRAVA

Plaja de Portlligat

Tel: 972 77 38 06

info@kayakingcostabrava.com

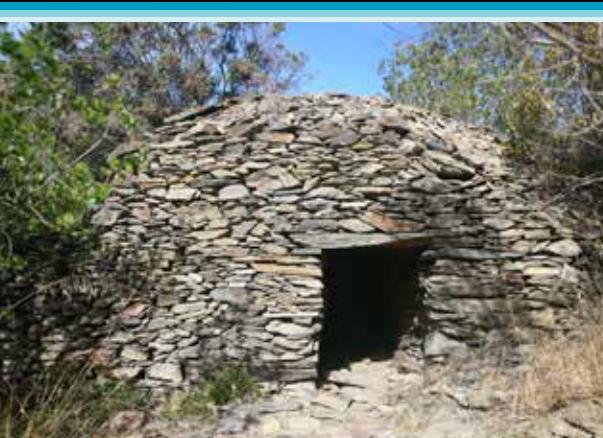
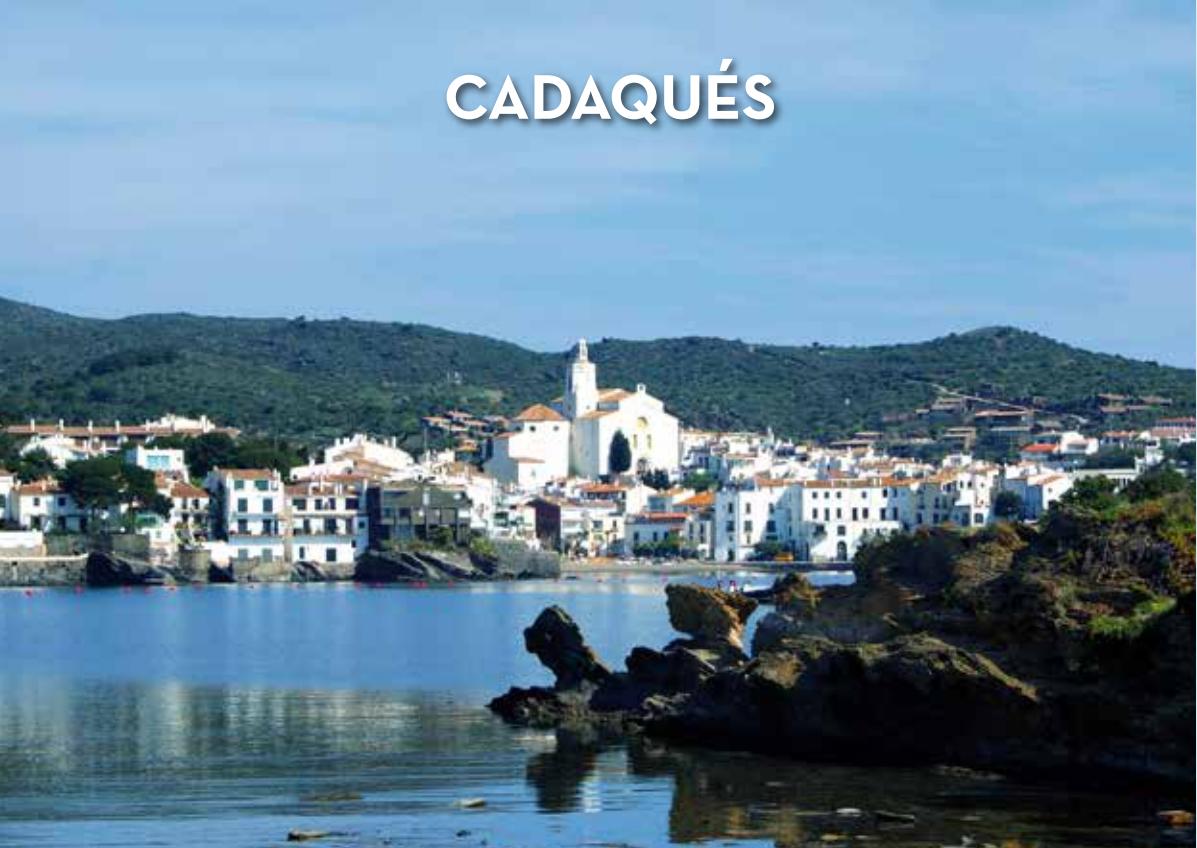
www.kayakingcostabrava.com

ES TRENET DE CADAQUÉS

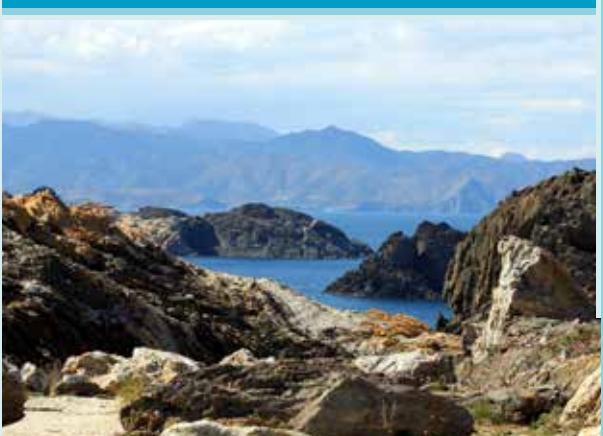
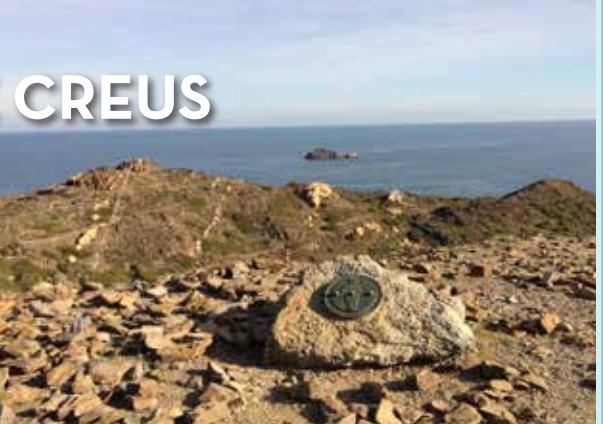
Tel: 653 829 442

trendecadaques@gmail.com · estrenetdecadaques.cat

CADAQUÉS



CAP DE CREUS



PORTLLIGAT



Entrez sur le réseau mobile de Tourisme de Cadaqués et accédez
à l'information utile de la ville.

*Log onto the Cadaqués Tourism mobile network for access to
useful information on places of interest in and around the town.*

Gehen Sie über das mobile Netzwerk auf Tourismus von Cadaqués, und rufen Sie interessante Infos über die Ortschaft auf.



